

---

---

**Textile machinery — Safety  
requirements —**

Part 2:  
**Spinning preparatory and spinning  
machines**

*Matériel pour l'industrie textile — Exigences de sécurité —*

*Partie 2: Machines de préparation de filature et machines de filature*

Sample Document

get full document from [standards.iteh.ai](https://standards.iteh.ai)



Reference number  
ISO 11111-2:2005(E)

© ISO 2005

**PDF disclaimer**

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

# Sample Document

get full document from [standards.iteh.ai](https://standards.iteh.ai)

© ISO 2005

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland

# Contents

Page

Foreword .....	iv
Introduction .....	v
1 Scope .....	1
2 Normative references .....	1
3 Terms and definitions .....	2
4 List of significant hazards .....	2
5 Significant hazards and corresponding safety requirements and/or measures .....	2
5.1 General .....	2
5.2 Opening, cleaning, blending machines .....	2
5.2.1 General .....	2
5.2.2 Automated blending bale openers .....	4
5.2.3 Teasers, willows .....	5
5.2.4 Bale breakers and hopper feeders .....	6
5.2.5 Moving bin emptiers .....	6
5.2.6 Bunker emptiers .....	8
5.3 Wool scouring (wool washing) machines .....	8
5.4 Baling machines .....	9
5.5 Carding machines .....	11
5.5.1 General .....	11
5.5.2 Flat cards .....	13
5.5.3 Roller and clearer cards .....	13
5.5.4 Tape condensers .....	14
5.6 Converters and stretch-breaking converters .....	15
5.7 Spinning preparation machines subsequent to carding .....	16
5.7.1 General .....	16
5.7.2 Draw frames for short fibres .....	18
5.7.3 Gill boxes, including “intersecting” and “chain-gill” types .....	18
5.7.4 Backwashers .....	19
5.7.5 Sliver and ribbon lap machines, lap formers .....	19
5.7.6 Cotton combers .....	20
5.7.7 Rectilinear combs (for worsted yarn and flax yarn and similar) .....	20
5.7.8 Speedframes .....	21
5.7.9 High draft finishers .....	22
5.7.10 Automatic sliver can-doffing units .....	22
5.8 Spinning machines .....	23
5.8.1 General .....	23
5.8.2 Ring spinning machines .....	23
5.8.3 Open-end spinning machines .....	24
5.8.4 Gill spinning machines .....	25
6 Verification of the safety requirements and/or measures .....	25
7 Information concerning machine use .....	25
Bibliography .....	26

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 11111-2 was prepared by Technical Committee ISO/TC 72, *Textile machinery and machinery for dry-cleaning and industrial laundering*, Subcommittee SC 8, *Safety requirements for textile machinery*.

This first edition of ISO 11111-2, together with ISO 11111-1, ISO 11111-3, ISO 11111-4, ISO 11111-5, ISO 11111-6 and ISO 11111-7, cancels and replaces ISO 11111:1995, which has been technically revised.

ISO 11111 consists of the following parts, under the general title *Textile machinery — Safety requirements*:

- *Part 1: Common requirements*
- *Part 2: Spinning preparatory and spinning machines*
- *Part 3: Nonwoven machinery*
- *Part 4: Yarn processing, cordage and rope manufacturing machinery*
- *Part 5: Preparatory machinery to weaving and knitting*
- *Part 6: Fabric manufacturing machinery*
- *Part 7: Dyeing and finishing machinery*

## Introduction

ISO 11111-1 to ISO 11111-7 were prepared simultaneously by ISO/TC 72 and CEN/TC 214 and adopted under the Vienna Agreement in order to obtain identical standards on technical safety requirements for the design and construction of textile machinery.

ISO 11111 as a whole is intended for use by any person concerned with the safety of textile machinery, for example, textile machinery designers, manufacturers and systems integrators. It is also of interest to users of textile machines and safety experts.

This document is a type C standard as stated in ISO 12100-1. The various parts of ISO 11111 deal with significant hazards generated by machines used in the textile industry. The machinery concerned and the extent to which hazards are covered are indicated in the scope of this standard.

When provisions of this type C standard are different from those which are stated in type A or B standards, the provisions of this type C standard take precedence.

For hazards of machines or machine elements not dealt with in the relevant part of ISO 11111, the designer is to perform a risk assessment according to ISO 14121 and evolve means for reducing the risk from significant hazards.

This part of ISO 11111 is intended to be used in conjunction with ISO 11111-1. As far as possible, the requirements of this part of ISO 11111 are treated by way of reference to Clauses 5 and 6 of ISO 11111-1. Clause 5 of ISO 11111-1 contains safety requirements and/or measures for frequently occurring hazards of textile machinery which apply whenever referred to in this part of ISO 11111, while Clause 6 describes significant hazards and corresponding safety requirements and/or measures for certain machine elements and their combinations (e.g. rollers), which also apply whenever referred to in this part of ISO 11111.



# Textile machinery — Safety requirements —

## Part 2: Spinning preparatory and spinning machines

### 1 Scope

This part of ISO 11111 is intended to be used in conjunction with ISO 11111-1. It specifies significant hazards and corresponding safety requirements and/or measures for spinning preparatory and spinning machinery. By taking into account the scope of ISO 11111-1 as far as is relevant, this part of ISO 11111 is applicable to all machinery, plant and related equipment intended to be used for opening, cleaning, blending, wool scouring, baling, carding, tow cutting and stretch breaking spinning, preparation subsequent to carding and spinning, as specified in Clause 5.

### 2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 9902-1, *Textile machinery — Noise test code — Part 1: Common requirements*

ISO 9902-2, *Textile machinery — Noise test code — Part 2: Spinning preparatory and spinning machinery*

ISO 11111-1:2005, *Textile machinery — Safety requirements — Part 1: Common requirements*

ISO 12100-1:2003, *Safety of machinery — Basic concepts, general principles for design — Part 1: Basic terminology, methodology*

ISO 12100-2:2003, *Safety of machinery — Basic concepts, general principles for design — Part 2: Technical principles*

ISO 13849-1:1999, *Safety of machinery — Safety-related parts of control systems — Part 1: General principles for design*

ISO 13852:1996, *Safety of machinery — Safety distances to prevent danger zones being reached by the upper limbs*

ISO 13853:1998, *Safety of machinery — Safety distances to prevent danger zones being reached by the lower limbs*

ISO 13854:1996, *Safety of machinery — Minimum gaps to avoid crushing of parts of the human body*

ISO 14119:1998, *Safety of machinery — Interlocking devices associated with guards — Principles for design and selection*

EN 795, *Protection against falls from a height — Anchor devices — Requirements and testing*

EN 1760-1:1997, *Safety of machinery — Pressure sensitive protective devices — Part 1: General principles for the design and testing of pressure sensitive mats and pressure sensitive floors*

EN 1760-2, *Safety of machinery — Pressure sensitive protective devices — Part 2: General principles for the design and testing of pressure sensitive edges and pressure sensitive bars*

prEN 1760-3:2002, *Safety of machinery — Pressure sensitive protective devices — Part 3: General principles for the design and testing of pressure sensitive bumpers, plates, wires and similar devices*

### **3 Terms and definitions**

For the purposes of this part of ISO 11111, the terms and definitions given in ISO 11111-1 apply.

### **4 List of significant hazards**

Significant hazards found in spinning preparatory and spinning machines which are common with those frequently occurring with other textile machines or with machine elements of other textile machines shall be considered in accordance with ISO 11111-1:2005, Clauses 5 and 6, whenever referred to under the heading “General safety requirements” in Clause 5 of this part of ISO 11111. Significant hazards which are particular to spinning preparatory and spinning machines are considered as “Specific hazards” in Clause 5 of this part of ISO 11111.

Before using this part of ISO 11111, it is important to carry out a check to ascertain that the specific machine has the significant hazards identified.

NOTE The significant hazards of spinning preparatory and spinning machines are always considered in conjunction with safety requirements.

### **5 Significant hazards and corresponding safety requirements and/or measures**

#### **5.1 General**

Machinery shall conform to the safety requirements of ISO 11111-1:2005, Clauses 5 and 6, whenever referred to under the heading “General safety requirements” of this Clause 5 and shall conform to the additional “Specific safety requirements” of this Clause 5.

#### **5.2 Opening, cleaning, blending machines**

##### **5.2.1 General**

Opening, cleaning and blending machines for fibres and/or recycling material (e.g. mixing bale openers, bale breakers, blending hoppers, automatic mixers, porcupine openers, hopper feeders, horizontal openers, ultra cleaners, vertical openers, scutchers, feeders for wool, oilers, teasers, willows, roving waste openers, hard waste breakers, rag teasers, rag beaters and other similar machines equipped with beaters, swifts, rollers, cylinders, lattices, strippers, fitted with pins, spikes, pegs, metallic wires, fillet wires) are used to form flocks from the fibre material or waste. Condensers to supply fibre material to the machines are also included.

#### **General safety requirements**

The safety requirements and/or measures shall be in accordance with Table 1.

Table 1 — General safety requirements relating to opening, cleaning and blending machines

Application	Reference ISO 11111-1:2005
<b>All machines:</b>	
Electrical equipment in general	5.4.2.1 and 5.4.2.2
Electrical control systems	5.4.2.3 and 6.3 f)
Starting and stopping	5.4.2.4
Reduction of risks by design	5.3.2
Reduction of risks by safeguarding	5.3.3
— with guards	Table 2
— with safety devices	Table 3
Noise	5.4.7, 7, 8.2
Static electricity	5.4.4
Fluid power systems and components	5.4.5
Emission of dust and fly	5.4.10
Fire	5.4.11
Ergonomics	5.4.13
Devices for to special operation	5.5
Elevated servicing positions	5.6
Fitting of parts	5.8
<b>Particular machine elements:</b>	
Drive and transmission enclosures	6.2
Particularly dangerous machine elements	6.3
Rollers, including lap rollers of scutchers	6.5
Entry into machines	6.8.4
Observation windows	6.9
Conveyors	6.10
Fans including pneumatic fibre transport systems	6.11
Complex installations	6.22

### Specific hazards

Mechanical, from drive and transmission parts for particularly dangerous machine elements, when the longest stopping time exceeds the access time (e.g. crushing, shearing, entanglement, drawing-in and trapping).

### Specific risks

Occasional access during special operations, particularly during changing of transmission parts, removal of fibre material, cleaning, stripping, grinding, leading to high probability of severe injury. There is a particular risk during run-down of rotating machine elements and associated drives.

### Specific safety requirements

Interlocked movable guards with guard-locking in accordance with ISO 11111-1:2005, 5.3.3 shall be provided for drive and transmission parts such that they cannot be opened or removed if required for technical reasons until the drives and transmission parts have been brought to a standstill. For example, a guard-locking device in conjunction with a motion sensor or a timer can be used for this purpose. The guard-locking device shall